



LION[®]
ready for action

SG1000™
SMOKE
GENERATOR

BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

TRANSLATED
USER'S MANUAL

Version 1.1
28/11/19



Inhalt

1	Einleitung	3
2	Technische Daten	5
3	Bestandteile Des Rauchgenerators	6
4	Der Gebrauch Des Rauchgenerators	8
5	Kanalauswahl und Einrichten der Fernbedienung	15
6	Zubehör	18
7	Technische Daten:	19
8	Wartung	21
9	Wichtige Hinweise	22

	<p> WAARSCHUWING</p> <p>Lees de gebruikershandleiding aandachtig alvorens de machine te gebruiken.</p> <p>Indien de bedieningsinstructies niet opgevolgd worden kan dit leiden tot ernstige verwondingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.</p>
	<p> WAARSCHUWING</p> <p>Ondeskundig gebruik kan leiden tot brand of verwonding.</p> <p>Lees instructies / veiligheidswaarschuwingen en aanbevelingen voor installatie, gebruik of reparatie.</p>

Warnung

Vor dem Gebrauch dieses Geräts müssen Sie das Benutzerhandbuch lesen und verstehen. Ein Nichtbefolgen dieser Anweisungen könnte lebensgefährlich sein oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

Ein fehlerhafter Gebrauch könnte Brand oder Verletzungen verursachen. Vor Installation, Betrieb oder Wartung des Geräts müssen Sie die Anleitung/Sicherheitshinweise lesen.

**DIESE ANLEITUNG ZUR ERNEUTEN VERWENDUNG
LEICHT ZUGÄNLICH AUFBEWAHREN**

1 Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen LION-Rauchgenerators!

LION-Rauchgeneratoren sind gewerbliche Maschinen zur Raucherzeugung, die in erster Linie für das Personaltraining konzipiert sind. Der Rauchgenerator wird von einem Mikroprozessor gesteuert, der Temperatur, Rauchvolumen und -dichte sorgsam regelt. Über die Benutzeroberfläche können verschiedene Raucheinstellungen programmiert werden und die Rauchintensität dem jeweiligen Trainingszweck angepasst werden. Das Wichtigste ist jedoch, dass Sie mit den LION-Rauchgeneratoren Rauch erzeugen können, der sich ideal für realistische und intensive Trainingseinsätze eignet.

Um gute Rauchqualität und Langlebigkeit des Geräts zu gewährleisten, sollten LION-Rauchgeneratoren nur mit der speziellen, wasserbasierten LION-Rauchflüssigkeit verwendet werden. Gemeinsam liefern LION-Rauchgenerator und LION-Rauchflüssigkeit den bestmöglichen Rauch.

In diesem Benutzerhandbuch wird die korrekte Bedienung und Pflege des SG1000™-Rauchgenerators für eine optimale Leistung beschrieben.

HINWEIS:

Durch die Verwendung anderer Rauchflüssigkeiten als der LION-Rauchflüssigkeit, insbesondere ölbasierter Rauchflüssigkeiten, können die Leitungen verstopft und gefährliche Dämpfe erzeugt werden.

**BEI VERWENDUNG ANDERER RAUCHFLÜSSIGKEITEN ALS DER LION-
RAUCHFLÜSSIGKEIT ERLISCHT DIE GARANTIE.**

1.1 Zu Ihrer Sicherheit



1. Bei längerem Kontakt mit Rauch oder dichter Rauchkonzentration stets Atemschutz tragen.
2. Personen mit Atemwegsbeschwerden oder Asthma sollten sich möglichst keinem Rauch aussetzen.
3. Dieses Gerät ERST nach der vollständigen Lektüre des Benutzerhandbuchs verwenden.
4. Dieses Gerät keinesfalls modifizieren oder umbauen.
5. Das Gerät nur auf einer harten, ebenen, nicht brennbaren Oberfläche wie Beton, Fels oder Stein abstellen.
6. Nur LION-Rauchflüssigkeit ist zur Verwendung mit diesem Gerät zulässig.
7. Rauchflüssigkeit kindersicher aufbewahren. Falls Rauchflüssigkeit in die Augen gelangt, sofort mit Wasser ausspülen.
8. Verschüttete Rauchflüssigkeit kann von den meisten Oberflächen mit sauberem Wasser entfernt werden.
9. Die Rauchflüssigkeit ist nicht für den menschlichen Verzehr geeignet.
10. Beim Gebrauch bei Wind ist Vorsicht geboten, da sich der Rauch ausbreiten kann (z. B. nicht in Straßennähe verwenden, da er den Verkehr gefährden könnte).
11. Die Auslassdüse und Oberfläche des Geräts können sich beim Betrieb erhitzen. Um Verbrennungen zu vermeiden, das Gerät erst berühren, nachdem es sich mindestens 15 Minuten lang völlig abgekühlt hat.
12. NICHT versuchen, den Rauchgenerator zu bewegen oder zu lagern, bevor er völlig abgekühlt ist.
13. Dieses Gerät sollte regelmäßig von geschulten Fachkräften gründlich inspiziert werden.
14. VORSICHTIG mit dem Rauchgenerator umgehen. Falls der Rauchgenerator fallen gelassen oder gestoßen wurde, vor dem Gebrauch gründlich inspizieren.
15. Das Nichteinhalten dieser Vorschriften kann schwere Verletzungen oder Schäden zuzufolge haben.

2 Technische Daten

Nachstehend finden Sie eine Übersicht der Merkmale und technischen Daten des SG1000™-Rauchgenerators.

2.1 Allgemeine Informationen

Der SG1000™-Rauchgenerator besteht aus einem Raucherzeuger, der an ein Netzgerät angeschlossen wird. Zur Stromversorgung gibt es zwei Möglichkeiten: Einmal der Batteriebetrieb, wodurch der Rauchgenerator tragbar ist. Zum anderen der Betrieb über ein Netzteil, das an eine Wandsteckdose angeschlossen wird. Beide Stromversorgungsvorrichtungen werden mechanisch am Rauchgenerator angebracht und können vom Benutzer abgenommen werden, um beispielsweise die Batterie zu ersetzen oder anstatt des Akkupacks das Netzgerät zu nutzen.

Der SG1000™ kann entweder autonom über die Raucherzeugungstaste am Gerät oder per DMX oder WLAN gesteuert werden. Optional kann der SG1000™ auch über eine kabellose 433-MHz-Fernbedienung gesteuert werden. Am Griff des Rauchgenerators befinden sich ein Knopf zur Raucherzeugung und eine zweifarbige LED-Anzeige. Auf der Rückseite sind zwei XLR-Anschlüsse (einer davon für DMX) sowie der Ein-/Aus-Schalter, der Schalter „RAUCH KONST.“ zur durchgängigen Raucherzeugung und ein Regler zum Steuern der Rauchdichte.

In einem kleinen Fach an der Rückseite des Rauchgenerators gibt es Schalter zum Wechseln des DMX-Kanals, zur Auswahl des Kanals für die RAUCH Fernbedienung, zum Koppeln der Fernbedienung sowie eine Betriebsanzeige.

Das Akkupack enthält eine 12-Volt-/20-Ah-LiFePo4-Batterie, die über den Ladeanschluss hinten unten am Gerät mit dem zugehörigen Ladegerät aufgeladen werden kann. Die Batterie kann sowohl bei angeschlossenem Rauchgenerator als auch autonom aufgeladen werden.

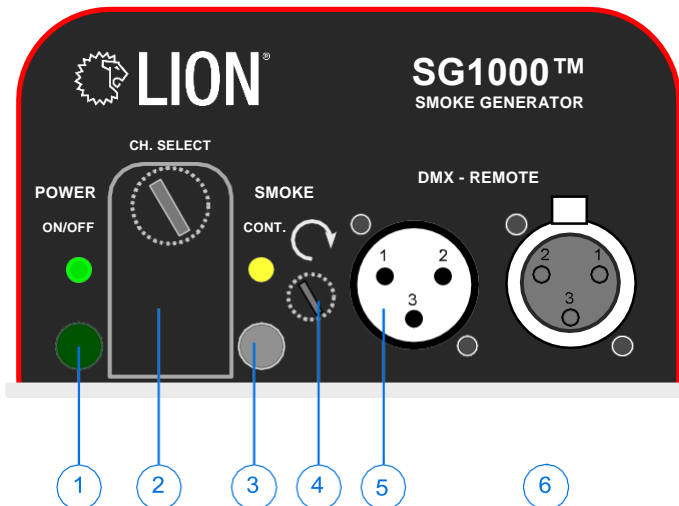
2.2 Besondere Merkmale Und Technische Daten

- Tragbare, batteriebetriebene Rauchmaschine
- Geringes Gewicht, leicht zu tragen
- Nach dem Einschalten in Sekundenschnelle einsatzbereit
- Leicht als Handgerät zu bedienen, mit leistungsstarken Fernbedienungsmöglichkeiten
- Zeitweise oder durchgängige Raucherzeugung; Rauchdichte im durchgängigen Betrieb
- regelbar
- Leicht auswechselbares Akkupack mit Hochleistungs-Li-Ionen-Batterie
- Externes Batterieladegerät
- Für den durchgängigen Betrieb an ein Netzgerät anschließbar
- Durchgängiger Betrieb möglich (bei Verwendung des Akkupacks wird die Betriebszeit durch die Akkukapazität und das Fassungsvermögen des Tanks beschränkt)
- Zur Verwendung mit LION-Rauchflüssigkeit
- Eingebauter Kunststofftank
- Tank-Füllstandsanzeige
- Fernsteuerung über eingebauten DMX-Anschluss/verkabelte Fernbedienung oder
- WLAN möglich
- Optionale Fernsteuerung über kabellosen 433-MHz-Sender
- Wärmetauscher leicht auswechselbar
- Anschluss für Rauchleitung

Der SG1000™ ist auf die Verwendung von LION-Rauchflüssigkeit ausgelegt. Das Gerät und

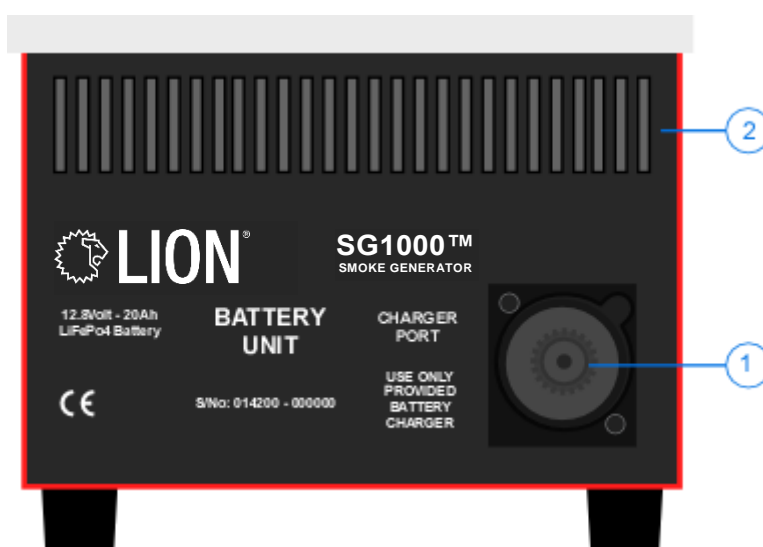
3 Bestandteile Des Rauchgenerators

3.1 Bedienfeld auf der Rückseite des Rauchgenerators



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Ein-/Aus-Schalter | Über diesen Schalter wird die Maschine ein- und ausgeschaltet. |
| 2. Kanalauswahl | Auswahl von DMX- und Fernbedienungskanal |
| 3. Durchgängiger Betrieb | Schalter zum Ein- und Ausschalten der durchgängigen Raucherzeugung |
| 4. Dichteregler | Regler zum Einstellen der Rauchdichte im durchgängigen Betrieb |
| 5. DMX und verkabelte Fernbedienung | Eingang für DMX-Steuerung und verkabelte Fernbedienung |
| 6. DMX-Ausgang | Ausgang für andere DMX-Geräte |

3.2 Akkupack



1. Ladeanschluss
Anschluss für das Ladegerät.
2. Lufteinlass
Lufteinlassöffnungen.

3.2.1 Wichtige Informationen zur Batterie

- Pluspol der Batterie niemals an den Minuspol anschließen
- Batterie und Ladegerät müssen unbedingt vor Nässe geschützt werden
- Batterie am Ende ihrer Lebensdauer recyceln
- Niedrige Temperaturen beeinträchtigen die Batterieleistung
- Die Batterie darf nicht hohen Temperaturen (> 50 °C), z. B. Wärme und direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden
- Nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden
- Batterien nicht im Hausmüll entsorgen
- Alle geltenden Vorschriften hinsichtlich der Entsorgung von Elektrogeräten und Recycling von Batterien sind einzuhalten



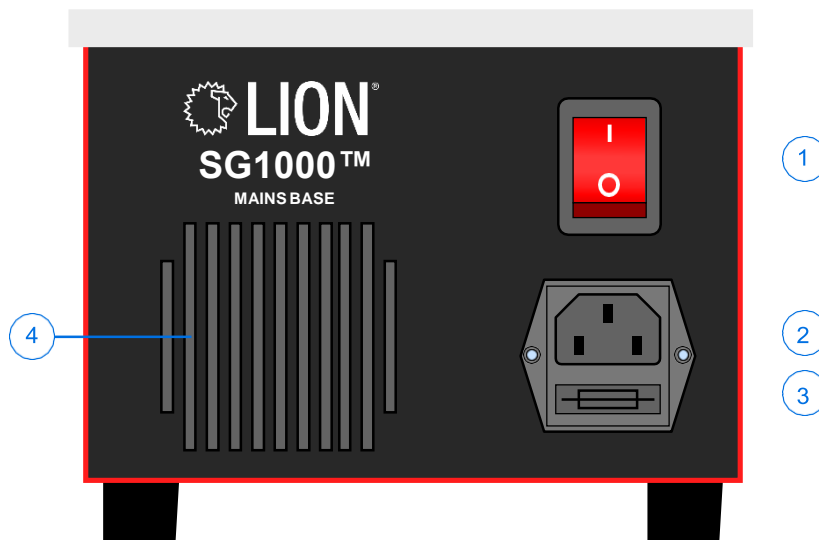
HINWEIS

Auf der Unterseite des Ladegeräts ist angegeben, was die LEDLeuchten bedeuten

ACHTUNG!

Ladegerät nur in trockenen, gut belüfteten Räumen verwenden

3.3 Wandstation für Netzstromversorgung



- | | |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Ein-/Aus-Schalter | Schaltet die Stromversorgung des Rauchgenerators ein bzw. aus |
| 2. Buchse | Anschluss für das Netzkabel |
| 3. Sicherungshalter | Für eine 5x20 mm 10A-T-HRC-Sicherung |
| 4. Belüftungsschlitze | Zur Kühlung |

4 Der Gebrauch Des Rauchgenerators

4.1 Rauchgenerator zur Stromversorgung an einer Basisstation anschließen

- Die Verriegelung vorne am Akkupack oder am Netzteil in die mittlere Position bringen.



- Die FüÙe des Akkupacks oder des Netzteils so ausrichten, dass sie in die Aussparungen unten auf der Rückseite des Rauchgenerators greifen, und den Rauchgenerator leicht nach vorne schieben.

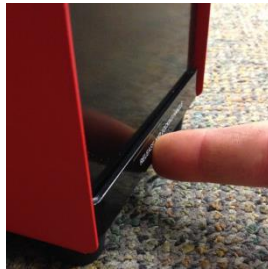


- Während die Verriegelung in der Mittelstellung ist, den Rauchgenerator vorne nach unten drücken. Wenn Rauchgenerator und Basisstation korrekt gegeneinander ausgerichtet sind, ist die Verbindung zwischen ihnen nahtlos.



- Verriegelung nach unten drücken, bis sie die Basisstation berührt. Nun ist der Rauchgenerator sicher an der Basisstation angebracht.
Rauchgenerator vorsichtig anheben, um sicherzustellen, dass er sich nicht von der Basisstation löst.

- Sicherungsschraube wieder vorne an der Verriegelung anbringen. Dadurch wird sichergestellt, dass sich das Akkupack oder die Basisstation während des Trainings nicht löst.



Basisstation abnehmen

- Sicherungsschraube vorne an der Verriegelung entfernen.
- Um die Basisstation abzunehmen, den Hebel vorne unten an der Basis anheben. Griff waagrecht stellen. Der Rauchgenerator wird dadurch von der Basisstation getrennt. Rauchgenerator anheben und nach hinten schieben, um ihn von der Basisstation zu lösen.



4.2 Rauchmaschine aufstellen

Die Maschine auf den vier Gummifüßen auf einen stabilen Untergrund stellen. Der Rauchauslass darf nicht verdeckt werden. Alle Gegenstände sollten mindestens zwei Meter vom Rauchauslass entfernt sein, sonst könnten sie beschädigt werden. Beim Austritt aus der Maschine kann der Rauch äußerst heiß sein. Wenn sich der Rauch auf einen in der Nähe befindlichen Gegenstand geblasen wird, kann er kondensieren und Ablagerungen hinterlassen.

4.3 Rauchflüssigkeitstank füllen

Den Tank mit LION-Rauchflüssigkeit befüllen. Den Tank nie ganz bis zum oberen Rand füllen, der Füllstand darf den Hals des Füllstutzens nicht übersteigen. Es empfiehlt sich, einen Trichter zu verwenden, um keine Flüssigkeit zu verschütten. Verschüttete Flüssigkeit abwischen.

Achtung: Verschüttete Rauchflüssigkeit kann die Maschine beschädigen!

4.4 Verwendung mit Batteriebasisstation

Vor dem Gebrauch prüfen, dass die Batterie ausreichend aufgeladen wurde. Es dauert etwa 5,5 Stunden, eine leere Batterie aufzuladen, das Ladegerät stoppt selbsttätig, wenn die Batterie komplett aufgeladen ist.

Die Maschine über den Ein-/Aus-Schalter an der Rückseite des Rauchgenerators einschalten. Ein-/Aus-Schalter etwa drei Sekunden lang gedrückt haben, bis er klickt. Nach dem Loslassen des Schalters leuchtet eine grüne Lampe über dem Schalter, die anzeigt, dass die Maschine eingeschaltet ist.

Wenn die grüne Lampe beim Loslassen des Schalters nicht eingeschaltet bleibt, versuchen Sie, die Maschine erneut einzuschalten und halten Sie den Schalter diesmal länger gedrückt.



4.4.1 Batteriebasisstation aufladen



1. Ladegerät an den Ladeanschluss auf der Rückseite der Batteriebasisstation anschließen.

LED 1 leuchtet rot und LED 2 ist aus.



2. Ladegerät an die Wandstation anschließen.

Der Kühlungslüfter am Ladegerät wird eingeschaltet und LED 2 leuchtet rot.



3. LED 2 leuchtet grün, wenn die Batterie aufgeladen ist.

4. Ladegerät von der Wandsteckdose trennen und den anderen Anschluss aus dem Ladeanschluss an der Basisstation ziehen.

4.5 Verwendung mit dem Netzteil

Netzkabel an eine geerdete Steckdose anschließen. Netzschalter an der Basisstation einschalten. Nun leuchtet der Schalter. Das zeigt an, dass der Rauchgenerator mit Strom versorgt wird. Er muss jedoch zusätzlich separat eingeschaltet werden, damit er funktioniert. Rauchgenerator genauso ein- oder ausschalten wie bei Verwendung der Batteriestation.

4.6 Rauch erzeugen

Der Rauchgenerator kann auf verschiedene Arten Rauch erzeugen:

- Nach Bedarf durch Drücken des Knopfs am Griff
- Laufend im durchgängigen Betrieb (Rauchdichte einstellbar)
- Mit einer verkabelten Fernbedienung (Rauchdichte an der Maschine einstellbar)
- Mit einer kabellosen 433-MHz-Fernbedienung oder WLAN
- Über den DMX-Anschluss (Rauchdichte über DMX einstellbar)

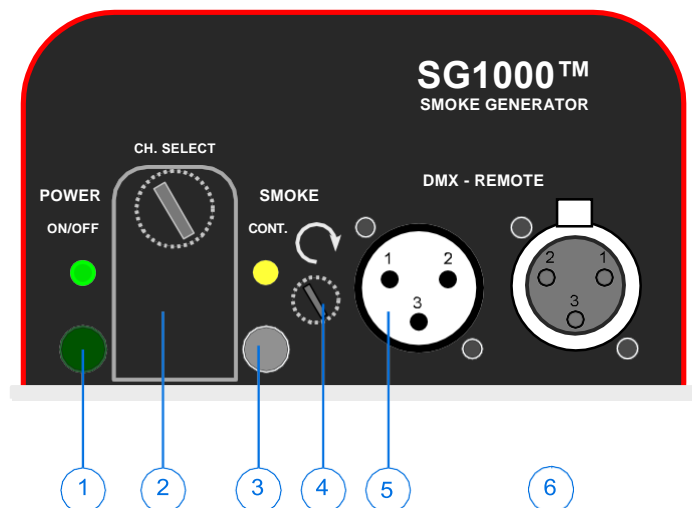
4.6.1 Rauch erzeugen nach Bedarf

Drücken Sie den Knopf am Griff des Rauchgenerators, um Rauch zu erzeugen. Der Rauchgenerator erzeugt Rauch, solange der Knopf gedrückt wird.

Es kommt zu einer geringen Verzögerung, während sich der Rauchgenerator erhitzt. Während dieser Zeit kann der erzeugte Rauch variieren. Das ist völlig normal.

4.6.2 Durchgängig Rauch erzeugen

Den Knopf RAUCH KONST. (in der Abbildung mit 3 markiert) etwa zwei Sekunden lang gedrückt halten, bis die Lampe über dem Knopf leuchtet.



Rauchknopf am Griff der Maschine drücken, um mit der Raucherzeugung zu beginnen. Rauchknopf nochmals drücken, um die Raucherzeugung zu stoppen.

Die Rauchdichte kann über den Regler neben dem Schalter KONST. eingestellt werden (in der Abbildung mit 4 gekennzeichnet).

Um die durchgängige Raucherzeugung zu stoppen, den Knopf (Nummer 3) zwei Sekunden lang gedrückt halten, bis die Lampe erlischt.

4.6.3 DMX-Anschluss

Der Rauchgenerator kann über eine DMX-Vorrichtung wie beispielsweise eine Lichtleiterplatte gesteuert werden.

Gewünschten DMX-Kanal einstellen und das/die DMX-Kabel an der Rückseite der Maschine anschließen. Es kann ein DMX-Kanal zwischen 1 und 512 gewählt werden.

DMX-Kanalauswahl siehe Kapitel 5.1.

4.6.4 Kabellose 433-MHz-Fernbedienung

Die optionale kabellose Fernbedienung kann zur Steuerung von 1 bis 8 SG1000™- und/oder bis zu 2 Etna-Rauchgeneratoren konfiguriert werden.

Eine Kombination beider Modi kann zur Steuerung der Rauchgeneratoren mit einer kabellosen 433-MHz-Fernbedienung verwendet werden. Der erste dieser Modi ist der „Gruppenmodus“, der zweite der „Burstmodus“. Im Gruppenmodus können zwei Gruppen von Rauchgeneratoren unabhängig voneinander über eine Fernbedienung gesteuert werden, um Rauch nach Bedarf (RAUCH), durchgängig (AUTO) und durchgängig maximal (KONST.) zu erzeugen. Im Burstmodus kann mit bis zu acht Rauchgeneratoren Rauch nur nach Bedarf erzeugt werden.

4.6.4.1 Groepsgebruik

Im Gruppenmodus können mit einer Fernbedienung zwei Gruppen von Rauchgeneratoren unabhängig voneinander gesteuert werden. Die beiden Gruppen werden als Gruppe A und Gruppe B bezeichnet.

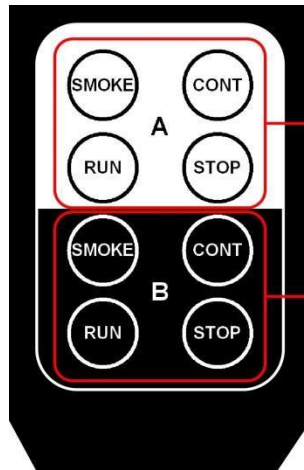
Mehrere Rauchgeneratoren können den Gruppen A oder B zugeteilt werden.

Im Gruppenmodus sind vier Tasten mit den folgenden Funktionen verfügbar:

- RAUCH: Zum Auslösen der Raucherzeugung nach Bedarf. Rauch wird erzeugt, solange der Knopf gedrückt gehalten wird.
- AN: Die Maschine erzeugt durchgängig Rauch mit der über den Dichteregler (4) eingestellten Dichte.
- KONST: Die Maschine erzeugt durchgängig die Höchstleistung an Rauch.
- STOP: Die Raucherzeugung wird gestoppt.

4.6.4.2 Burstmodus

Bei der Auswahl des Burstmodus können bis zu acht Rauchgeneratoren programmiert werden, einen Rauchstoß auszugeben, solange der entsprechende Knopf gedrückt wird.



①

Gruppe A

Steuert die Geräte der Gruppe A.

②

Gruppe B

Steuert die Geräte der Gruppe B.

4.7 WLAN-Steuerung (bald verfügbar)

In Kürze können Rauchgeneratoren auch über einen WLAN-fähigen Computer, Tablet- oder tragbares Geräte oder eine GoPro-Fernbedienung gesteuert werden.

4.7.1 WLAN-Kommunikation

Die WLAN-Steuerung ermöglicht die Kommunikation zwischen Steuereinheit und Rauchgenerator in beide Richtungen. Die Anleitung für die GoPro-Steuerung liegt dem Gerät bei.

4.8 Anzeigen Im Griff Und Fehlercodes

Grün

Leuchtet ständig	Normalbetrieb; autonomer Betrieb oder verkabelte/kabellose Steuerung
Blinkt langsam	Raucherzeugung wird WLAN-gesteuert
Blinkt schnell	Raucherzeugung wird DMX-gesteuert

Rot

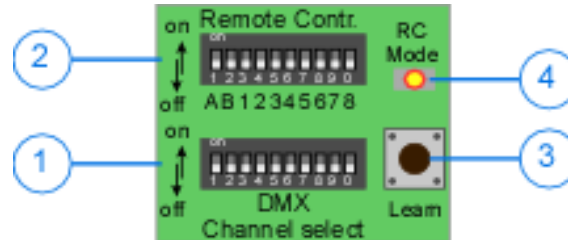
Blinkt langsam	Rauchflüssigkeitstank ist leer
Blinkt schnell	Batterie schwach

Abwechselnd grün und rot

Systemfehler (Überhitzen oder Heizung gestört)	Der Rauchgenerator schaltet sich nach vier Sekunden ab
------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

5 Kanalauswahl und Einrichten der Fernbedienung

De kanaalselectieschakelaars bevinden zich achter het klepje "CH. SELECT" (achterpaneel positie 2). De schakelaars worden gemakkelijk bediend met een paperclip of iets dergelijks.



- | | |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. DMX-Kanalauswahl | Zum Einstellen des Kanals bei Verwendung einer DMX-Steuerung |
| 2. Kanalauswahl bei Fernsteuerung | Zum Einstellen des Modus bei Verwendung einer 433-MHz-Steuerung |
| 3. Lernschalter der Fernbedienung | Um eine 433-MHz-Steuerung mit einem SG1000™ zu koppeln |
| 4. Fernbedienungsanzeige | Zur Rückmeldung bei der Verwendung externer Fernsteuerungen |

5.1 DMX-Anschluss

Der Rauchgenerator kann über eine DMX-Vorrichtung wie beispielsweise eine Lichtleiterplatte gesteuert werden.

Den gewünschten DMX-Kanal einstellen und das/die DMX-Kabel an der Rückseite der Maschine anschließen. Es kann ein DMX-Kanal zwischen 1 und 512 gewählt werden. Der für diesen Kanal eingestellte Wert bestimmt, wie viel Rauch erzeugt wird:

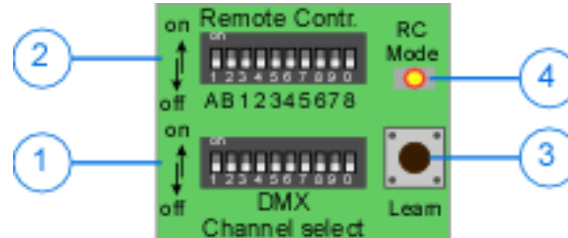
DMX-Einstellung	Resultat
0 – 38	Kein Rauch
39 – 215	Rauch mit 20 % bis 100 % Dichte
216 - 255	Rauch mit maximaler Dichte

Schalterstellungen zur Auswahl des DMX-Kanals

Schalter:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Einstellung:	1	2	4	8	16	32	64	128	256	512
Kanal:										
DMX AUS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
3	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
4	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
usw.										
508	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0
509	1	0	1	1	1	1	1	1	1	0
510	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0
511	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0
512	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1

5.2 Kabellose 433-MHz-Fernbedienung einstellen

5.2.1 Fernbedienung mit Rauchgenerator koppeln



Mit jeder Maschine können bis zu 40 Fernbedienungen gekoppelt werden. Fernbedienung koppeln: Wenn der Rauchgenerator eingeschaltet ist, den Knopf „LERNEN“ (Nummer 3 in der vorstehenden Abbildung) kurz drücken, bis die LED „RC Mode“ (Nummer 4) blinkt. Danach kurz eine beliebige Taste auf der Fernbedienung drücken. Kurz erneut die Taste „LERNEN“ drücken, und die LED „RC Mode“ erlischt

5.2.2 Kopplung der Fernbedienung löschen

Um die Kopplung der Fernbedienung mit dem Rauchgenerator aufzuheben, muss der Speicher gelöscht werden.

Dazu wie folgt vorgehen:

- Den Knopf „LERNEN“ gedrückt halten, bis die LED „RC Mode“ erlischt. Dies wird etwa zehn Sekunden dauern.
- Den Knopf „LERNEN“ loslassen, sobald die LED „RC Mode“ erloschen ist.
- Die LED „RC Mode“ leuchtet dann zwei Sekunden lang, um anzuzeigen, dass der Speicher gelöscht wurde.

5.2.3 Modusauswahl über die kabellose 433-MHz-Fernbedienung

Der gewünschte Modus wird mit den Kanalauswahlschaltern eingestellt. Die Schalter sind eingeschaltet, wenn sie von Ihnen weg weisen und ausgeschaltet, wenn sie auf Sie zu weisen.



Gruppenmodus auswählen

Wenn Schalter A oder B eingeschaltet sind, funktionieren die Schalter für die Gruppen A und B auf der Fernbedienung.

Wenn Schalter A eingeschaltet ist, wird der Rauchgenerator über die obere Schalterreihe gesteuert.

Wenn Schalter B eingeschaltet ist, wird der Rauchgenerator über die untere Schalterreihe gesteuert.

Burstmodus auswählen

Durch Einschalten der Schalter 1 bis 8 kann der SG1000™ über den entsprechenden Schalter an der Fernbedienung gesteuert werden.

Der Gruppenmodus hat vor dem Burstmodus Vorrang. Bei der Modusauswahl muss also sichergestellt werden, dass kein Konflikt besteht.

Nun können die Modi für die 433-MHz-Fernbedienung eingestellt werden.

Die Modi werden über die Schalter hinter der mit "CH. SELECT" beschrifteten Klappe auf der Rückseite des Rauchgenerators (Nr. 2 in der nachstehenden Abbildung) eingestellt. Die Schalter können leicht mit einer Büroklammer o. ä. eingestellt werden.

5.2.4 Kennung der Fernbedienung randomisieren

Als erster Schritt muss die Kennung bei der Verwendung einer neuen 433-MHz-Fernbedienung mit dem SG1000™ „randomisiert“ werden.

Jeder Fernbedienung wird werkseitig mit der gleichen Kennung ausgeliefert. Diese Kennung speichert die Rauchmaschine nach dem Koppeln mit der Fernbedienung. Daher muss die Kennung vor dem Koppeln unbedingt randomisiert werden. So wird verhindert, dass die Rauchmaschine versehentlich mit der falschen Fernbedienung mit der gleichen Kennung gekoppelt wird.

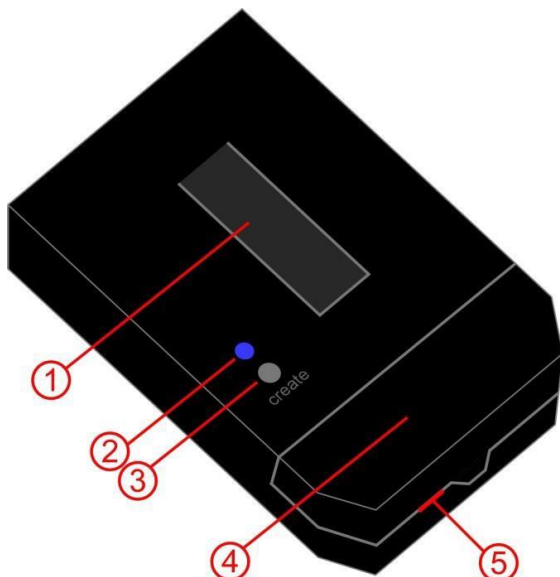
- Zum Randomisieren der Kennung müssen Sie einen Knopf in einer kleinen Öffnung in der Fernbedienung drücken (Nr. 3 in der nachstehenden Abbildung). Dazu kann man eine Büroklammer, Nadel oder Pinzette verwenden.
- Wenn der Knopf gedrückt wurde, blinkt eine blaue LED (Nr. 2 in der nachstehenden Abbildung) auf der Rückseite der Fernbedienung einige Sekunden lang.
- Drücken Sie dann einen beliebigen Knopf vorne auf der Fernbedienung, um die Kennung zu randomisieren.
- Wenn die blaue LED aufhört zu blinken, ist der Vorgang abgeschlossen und die Fernbedienung hat nun eine willkürlich ausgewählte Kennung.

5.2.5 Batterie in der 433-MHz-Fernbedienung auswechseln

Wenn sich die Reichweite der Fernbedienung beträchtlich reduziert, sollte die Batterie gewechselt werden.

Batterie austauschen:

- Batteriedeckel (Nr. 4 in der nachstehenden Abbildung) mit einem flachen Schraubendreher an der gezeigten Stelle (Nr. 5 in der nachstehenden Abbildung) abnehmen.
- Batterie (CR2032) aus der Halterung nehmen und neue Batterie einlegen.
- Auf die Polarität der Batterie achten! Neue Batterie so einlegen, dass das „+“-Symbol für den Benutzer sichtbar ist.



1. Gürtelklemme
2. Blaue Anzeige
3. CREATE-Knopf
4. Batteriedeckel
5. Stelle zum Öffnen des Batteriedeckels

6 Zubehör

6.1 Rauchflüssigkeit

Der SG1000™ ist zur Verwendung von LION-Rauchflüssigkeit bestimmt. Mit dem SG1000™-Rauchgenerator darf nur LION-Rauchflüssigkeit verwendet werden. Andere Rauchflüssigkeiten können den SG1000™ beschädigen. Durch die Verwendung anderer Rauchflüssigkeiten erlischt die Garantie.

LION-Rauchflüssigkeit ist in drei Packungsgrößen erhältlich:

- 1-Liter-Kanister
- 5-Liter-Kanister
- 20-Liter-Kanister

Weitere Informationen zu LION-Rauch und Rauchflüssigkeit erhalten Sie auf Anfrage von der LION-Vertriebsabteilung.

6.2 Rauchleitungssystem

Für den SG1000™ ist ein Rauchleitungssystem erhältlich:

- 63-mm-Rauchleitungsröhren (Länge 5 m)

Die LION-Vertriebsabteilung kann Sie beraten, welches Zubehör am besten für Ihren Bedarf geeignet ist.

6.3 Fernbedienungen

Für den SG1000™ sind verschiedene Arten von Fernbedienungen erhältlich:

- Kabellose Fernbedienung (Fernbedienung + Empfängermodul)
- WLAN-Fernbedienung [noch nicht erhältlich]

Unsere Vertriebsabteilung kann Sie beraten, welche Fernbedienung am besten für Ihren Bedarf geeignet ist.

6.4 Zusätzliches Akkupack

- Leicht auswechselbares Akkupack zur durchgängigen Raucherzeugung, während die leere Batterie aufgeladen wird.

6.5 Transportkoffer

- Hochwertiger Transportkoffer. Ein hochwertiger Peli-Transportkoffer für den SG1000™-Rauchgenerator, Ersatzbatterie, Netzteil und Ladegerät.

7 Technische Daten:

7.1 Allgemein

Abmessungen (L x B x H) 332 x 133 x 238 mm.
(Rauchmaschine + Akkupack oder Netzteil)
Oberfläche: Pulverbeschichtung, schwarz: glatt – rot: fein strukturiert, matt RAL 3000

7.2 Rauchgenerator

Gewicht (ohne Rauchflüssigkeit) 2,2 kg
Fassungsvermögen des Tanks 0,75 l.
Heizkraft 500 W
Max. Rauchflüssigkeitsverbrauch bei max. Leistung 12 ml/Minute
Erwärmungsdauer ca. 2 Sekunden
Umgebungstemperatur beim Gebrauch -10 0C/+ 30 0C
Rauchkapazität max. 150 m³/min

7.3 Akkupack

Gewicht 4,8 kg
Batterietyp LiFePO₄ 12V-20Ah
Batteriebetriebsdauer > 20 Minuten
Ladegerät: passendes LiFePO₄-Ladegerät
Ladespannung 100 – 240 V AC
Ladestrom max. 5 Ampère
Netzkabel: Eurotyp 3 x 0,75 mm² Länge 1,5 m
Ladezeit bei leerer Batterie 5,5 Std.

7.4 Netzteil

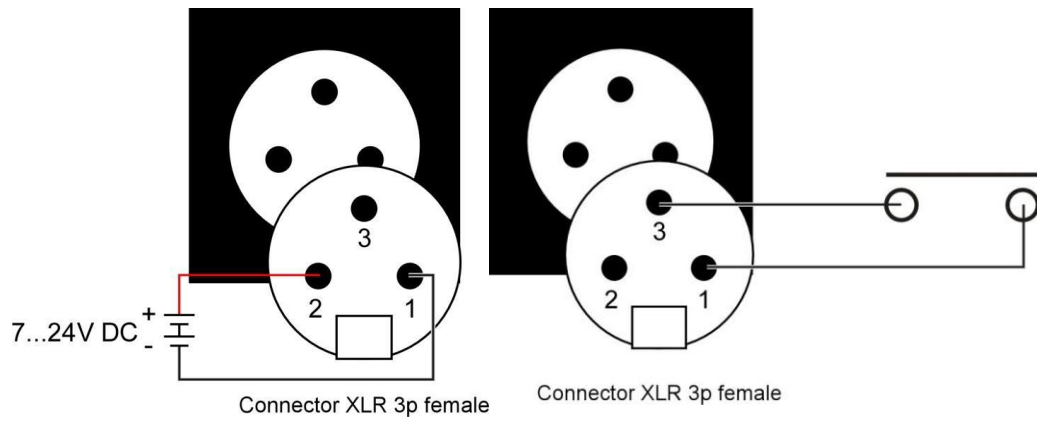
Gewicht 2,6 kg
Netzspannung 100~240 V AC 47~63 Hz
Stromverbrauch des Netzteils 8,5 A/115 V AC 5 A/230 V AC
Sicherung 10A-T HRC Keramik 5 x 20 mm
Netzkabel: Euro 3 x 1 mm² Länge 2,5 m

7.5 Kabellose Fernbedienung (433 MHz)

Reichweite (offenes Feld) ca. 30 Meter
Frequenz 433,92 MHz
Batterietyp CR2032

7.6 Verdrahtung der Fernbedienung:

Steuerung durch potenzialfreien Kontakt oder +7...24 V DC
Diagramme:



EN	DE
7...24V DC	7...24 V DC
Connector XLR 3p female	XLR 3-Stift-Anschlussbuchse

8 Wartung

Der Rauchgenerator erfordert nur minimale Wartung.

8.1 Heizung

Bitte verständigen Sie LION, wenn Sie glauben, dass das Heizelement defekt ist.

8.2 Garantie

Einzelheiten zur Garantie erfragen Sie bitte bei LION.

8.3 Nässe

Der Rauchgenerator ist nicht wasserdicht.

Etwas Restfeuchtigkeit oder versehentliche Spritzer sollten keine Beschädigungen verursachen, bei der Verwendung des Rauchgenerators für Feuerwehübungen ist jedoch Vorsicht geboten.

Es ist darauf zu achten, dass der Rauchgenerator beim Training nicht nass wird.

Das Gerät NICHT mit einer Plane abdecken. Aufgrund der Wärmebildung kann Brandgefahr entstehen!

Es sind Rauchleitungen erhältlich, um den Rauch in die Bereiche zu leiten, in den mit Schläuchen gelöscht werden soll.

Achten Sie beim Gebrauch des Geräts im Freien auf die Witterung, um es nicht unnötiger Nässe auszusetzen.

Wasserschäden sind von der Garantie ausgeschlossen.

8.4 Verschüttete Rauchflüssigkeit beseitigen

Falls Rauchflüssigkeit in der Nähe der Maschine verschüttet wurde, kann sie mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch aufgewischt werden.

8.5 Netzkabel

Wenden Sie sich an LION, wenn Sie ein Ersatzkabel benötigen.

8.6 Reparatur

Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

9 Wichtige Hinweise

- Dieser Rauchgenerator darf nur dazu genutzt werden, Rauch zu erzeugen!
- Der Generator kann horizontal oder in einem Winkel von bis zu 30° verwendet werden.
- Der Auslass des Rauchgenerators muss mindestens 1 Meter von allen Gegenständen entfernt sein.
- Nichts auf den Rauchgenerator stellen! Die Lüftungsschlitze und der Rauchauslass müssen stets frei bleiben.
- Den Rauchgenerator nie bei extremer Hitze verwenden.
- Die Rauchflüssigkeit mit einem Trichter einfüllen.
- Manche Teile des Rauchgenerators erreichen bei der Raucherzeugung Temperaturen von 300 °C.
- Den Rauchgenerator vor Nässe schützen!
- Das Netzkabel nur an eine Schutzsteckdose anschließen.
- Um sicherzustellen, dass nach dem Gebrauch des Rauchgenerators keine großen Rückstände verbleiben, sollte die Raucherzeugung gestoppt werden, wenn die Sicht ausreichend eingeschränkt wurde. Den gesamten Bereich nach der Übung gut lüften.
- Den Rauchgenerator nicht in Bereichen mit empfindlicher elektronischer Ausrüstung, Lebensmitteln usw. verwenden.
- Der SG1000™ erzeugt „trockenen Rauch“. Dieser Rauch besteht aus Aerosolen, kleinen Tröpfchen aus flüssigem Rauch. Wenn die Luft gesättigt ist, kann der Rauch kondensieren und sich ablagern. Beim Gebrauch unter normalen Bedingungen hinterlässt LION-Rauchflüssigkeit keine merklichen Rückstände.
- Wichtige Hinweise für den sauberen und sicheren Gebrauch:
 - Raucherzeugung stoppen, wenn die Sicht im jeweiligen Bereich auf die gewünschte Entfernung verringert wurde.
- Sicht nicht auf weniger als 50 cm reduzieren, sonst können Rückstände entstehen.
 - Während und nach der Übung den Bereich gut lüften.
 - Wenn eine natürliche Belüftung nicht möglich ist, einen Rauchabzug verwenden.
 - Es wird dringend empfohlen, das Gerät nicht in Bereichen mit empfindlicher elektronischer Ausrüstung oder Lebensmitteln zu verwenden.
 - Der Rauch vermischt sich mit der umgebenden Luft. Hohe Rauchkonzentrationen können den Sauerstoffgehalt der Luft beträchtlich reduzieren!
 - Bei höheren Konzentrationen eine Filtermaske tragen. Wir empfehlen die Verwendung einer A1/P2-Filtermaske.



LION Protects B.V.

Industrieweg 5
5111 ND Baarle-Nassau
The Netherlands
T: +31 (0)13 507 6800
F: +31 (0)13 507 6808
E: infoEMEA@lionprotects.com

WWW.LIONPROTECTS.COM

Version 1.1
28/11/19

© LION Group, Inc. All rights reserved.